

SEMAINE DU 28 DÉCEMBRE 2025

SAMEDI 27 DÉCEMBRE : LA SAINTE FAMILLE DE JÉSUS

16h30-Ste-Rose Annie Poirier – Famille Poirier

DIMANCHE 28 DÉCEMBRE :

09h00-Ste-Rose (eng) Intention des paroissiens de l'Unité – Votre curé

09h00-St-Édouard (bil) Intention des paroissiens de l'Unité – Votre curé

10h30-Ste-Thérèse Georgette Denis – Son époux Denis
Pierre-Luc Jalbert – Ses parents & ses sœurs
Laurette Lamontagne (3^e anniv.) – Sa sœur Bathilde
Denise Daudelin (8^e anniv.) – Sa grande amie Bathilde
Vierge Marie & son Fils – Johanne Touchette

LUNDI 29 DÉCEMBRE : 5^E JOUR DANS L'OCTAVE DE LA NATIVITÉ

MARDI 30 DÉCEMBRE : 6^E JOUR DANS L'OCTAVE DE LA NATIVITÉ

9h00-Ste-Thérèse Germain Jetté - Offrandes aux funérailles
Gilles Benoit-Sauvageau - Offrandes aux funérailles
Adèle Gervais Wickham - Offrandes aux funérailles

MERCREDI 31 DÉCEMBRE : 7^E JOUR DANS L'OCTAVE DE LA NATIVITÉ

JEUDI 1^{ER} JANVIER : STE MARIE, MÈRE DE DIEU

09h00-St-Édouard (bil) Intention des paroissiens de l'Unité – Votre curé

10h30-Ste-Thérèse Roger Caron – Ginette & Paul-André
Pierrette & Robert Bazinet – Leurs enfants
Gérard & Madeleine Charpentier – Denis Charpentier
Solange & Henri Fleury – Leurs enfants

VENDREDI 2 JANVIER : STS BASILE LE GRAND ET GRÉGOIRE DE NAZIANZE

SEMAINE DU 4 JANVIER 2025

SAMEDI 3 JANVIER : ÉPIPHANIE DU SEIGNEUR

16h30-Ste-Rose André Belhumeur – Monique
Défunts famille – Rosalba Botton

DIMANCHE 4 JANVIER :

09h00-Ste-Rose (eng) Maryse Galipeau – Daniel Galipeau
Noëlla Chouinard & Robert Bell – Famille Bell

09h00-St-Édouard (bil) Juliette Lyth Brouillette – Offrandes aux funérailles

10h30-Ste-Thérèse Danielle Pelletier – Francis
Solange Jolin & Henri Fleury – Leur fille Diane
M. & Mme Lamontagne, mon frère Robert, mes sœurs Rita & Laurette – Leur fille & sœur Bathilde
Mariette Laneuville Choquette (10^e anniv.) – Son fils Guy
Jacqueline Leyder – Monique

LUNDI 5 JANVIER : FÉRIE

MARDI 6 JANVIER : FÉRIE

09h00-Ste-Thérèse Michel Rochette – Claire
Louise Plamondon – Son mari

9h30 Rés. Excelsoins Rosaire Chouinard – Offrandes aux funérailles

MERCREDI 7 JANVIER : ST ANDRÉ BESSSETTE

09h00-Ste-Rose Johanne Monast – Offrandes aux funérailles

10h00 Panier Fleuri Germain Jetté – Offrandes aux funérailles

JEUDI 8 JANVIER : FÉRIE

09h00-Ste-Thérèse Germain McDuff – Offrandes aux funérailles
14h00 Renaissance Monique Lauzière – Richard Jeanson
Paulette Trahan – Huguette Beaugard
Roger Jetté, Diane Gagnon, Annette Jetté – Anonyme
André Martel – Un ami de la famille

VENDREDI 9 JANVIER : FÉRIE

SAMEDI 10 JANVIER : BAPTÊME DU SEIGNEUR

16h30-Ste-Rose Noëlla & Robert Bell – Roger Thériault
Rosanne Dubé Paradis – Sa fille Claudette

DIMANCHE 11 JANVIER : (*liste **complète** des intentions à venir dans le prochain feuillet*)

09h00-Ste-Rose (eng) Défunts famille – Rosalba Botton

09h00-St-Édouard (bil) Frederick Lahue – La famille

10h30-Ste-Thérèse Belles-sœurs de Bathilde – Bathilde
Réjean Daigle – Son épouse Maryse Lafrance

Contribution à la prière et à la vie de la communauté

NDDL	14 décembre	21 décembre
Quêtes	1245,00\$	À venir
	28 décembre	4 janvier
Lampe sanctuaire	Merrill Boucher	Suzanne Bombardier Marcoux
Pain et vin	Nicole & Roméo Boucher	Germaine Poirier
Cierges d'autel	Diane Roy	Ginette Roy

Quêtes et contributions

Samedi 3 janvier et dimanche 4 janvier « Participation à notre paroisse »

Samedi 10 janvier et dimanche 11 janvier « L'œuvre de St-Pierre apôtre »

Horaire du secrétariat pour la période des fêtes

Fermé le 31 décembre 2025 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier. 2026.

Ouvert les 29 et 30 décembre 2025. De retour à l'horaire régulier le 5 janvier 2026.

Office hours during the holiday season

Closed on December 31st, 2025, as well as January 1st and 2nd, 2026.

Open on December 29th and 30th, 2025. Back to regular hours on January 5th, 2026.

Messes du Jour de l'an de l'Unité des Vignes

Jeudi 1er janvier 2026 :
9h00 Église St-Édouard Lac-Brome (bilingue)
10h30 Église Ste-Thérèse Cowansville
11h00 Église St-André Sutton

Élection des marguilliers Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix

Félicitations à Messieurs Gilles St-Onge et Michel Lasnier pour leur nomination.

Merci à Madame Pierrette Fauteux et à Monsieur Bertand Meunier pour leur dévouement.

Merci à nos annonceurs

Nous savons tous que la publication de notre feuillet paroissial est rendue possible grâce à l'apport financier de nos annonceurs. Nous les en remercions sincèrement et leur offrons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Les paroissiens peuvent leur démontrer tangiblement leur reconnaissance par leur encouragement, particulièrement en cette saison des fêtes.

Thanks to our advertisers

We all know that the publication of our parish newsletter is made possible thanks to the financial support of our advertisers. We sincerely thank them and offer them our best wishes for the new year.

Parishioners can show their appreciation in a tangible way by offering their encouragement, especially during this festive season.

Catechism

For the month of January 2026, there will be catechism for young Anglophone...Just call at the office for mor information and ask for Marielle. Tel.: 450-263-1616

Causeries du mardi

Les causeries du mardi reprendront le mardi 13 janvier 2026.

Comptoir familial des Filles d'Isabelle

Le comptoir familial sera fermé les mardis 23 et 30 décembre ainsi que le 6 janvier 2026 pour la période des fêtes. La réouverture est prévue le mardi 13 janvier de 9h00 à 15h00.

Popotte roulante

Le service de Popotte roulante sera fermé du 22 décembre 2025 au 9 janvier 2026.

Vœux de Noël et du Nouvel An 2026

Aux paroissiennes et paroissiens de l'Unité pastorale des Vignes et de l'Unité pastorale des Frontières

En tant que chrétiens, nous célébrons la naissance de Jésus le Christ dans la prière, la reconnaissance, les visites ou peut-être la solitude. Comment accueillons-nous l'Emmanuel, Dieu-avec-nous, dans nos maisons ou appartements, dans notre propre vie ? Ainsi, je souhaite que ces deux semaines soient source d'inspiration pour les disciples missionnaires du Christ que nous sommes.

Que l'année 2026 soit, pour nous disciples missionnaires, une année d'accueil, d'écoute, d'ouverture et d'engagement en réponse aux appels de l'Esprit Saint.

Depuis août dernier, la réalité pastorale des Unités pastorales des Frontières (Bedford et région) et des Vignes (Cowansville et environs) a évolué. Les prêtres œuvrent conjointement dans nos deux Unités et 6 intervenants pastoraux assurent avec eux les services pastoraux et missionnaires.

Je souhaite que sur notre territoire qui couvre une très grande partie du comté de Brome-Missisquoi de plus en plus de jeunes et de plus âgés, d'une génération à l'autre, d'une paroisse à l'autre cultivent davantage un esprit missionnaire. Ouvrons-nous les uns aux autres dans la confiance et l'entraide mutuelle. Cherchons toujours et en tout la Volonté de Dieu notre Père.

Chers paroissiennes et paroissiens, sœurs et frères dans la foi, demeurons ouverts dans la prise de parole, l'écoute mutuelle, la flexibilité (souplesse) et la créativité pour une Église qui vit la mission évangélique en esprit de participation et de communion.

À l'occasion de la Nativité du Seigneur, je tiens à remercier toutes les personnes de bonne volonté qui s'engagent et offrent leurs services pour la vie de nos Unités pastorales. Associons-nous aux bergers et aux mages, réjouissons-nous d'une très grande joie. Car, ayant vu l'Enfant Jésus avec Marie sa Mère et Joseph, nous oserons espérer en empruntant les chemins que l'Esprit nous inspirera tout au long de cette nouvelle année.

Chanoine André Godbout

Curé de l'Unité pastorale des Vignes et de l'Unité pastorale des Frontières

Christmas and New Year Greetings 2026

To the parishioners of the Pastoral Unit of Les Vignes and the Pastoral Unit of Les Frontières

As Christians, we celebrate the birth of Jesus Christ through prayer, gratitude, visits, or perhaps solitude. How do we welcome Emmanuel, God-with-us, into our homes or apartments, into our own lives? Thus, I hope that these two weeks will be a source of inspiration for us as missionary disciples of Christ.

May the year 2026 be, for us missionary disciples, a year of welcome, listening, openness, and commitment in response to the calls of the Holy Spirit.

Since last August, the pastoral reality of the Pastoral Units of the Frontiers (Bedford and surrounding area) and of the Vignes (Cowansville and vicinity) has evolved. The priests work together in our two Units, and six pastoral workers provide pastoral and missionary services alongside them.

I hope that in our territory, which covers a very large part of the Brome-Missisquoi County, more and more young and older people, from one generation to the next, from one parish to another, will cultivate a more missionary spirit. Let us open ourselves to each other in trust and mutual support. Let us always seek, in everything, the Will of God our Father. Dear parishioners, sisters and brothers in faith, let us remain open in speaking, listening to one another, being flexible, and being creative for a Church that lives the evangelical mission in a spirit of participation and communion.

On the Nativity of the Lord, I wish to thank all people of goodwill who engage and offer their services for the life of our pastoral units. Let us join the shepherds and the magi, let us rejoice with great joy. For, having seen the Child Jesus with Mary his Mother and Joseph, we will dare to hope by following the paths that the Spirit will inspire in us throughout this new year.

Chanoine André Godbout

Pastor of the Pastoral Unit of Les Vignes and the Pastoral Unit of Les Frontières